



**DE STEINEL Vertrieb GmbH**  
Dieselstraße 80-84  
33442 Herzebrook-Clarholz  
Tel.: +49/5245/448-188  
www.steinell.de

**AT Steinel Austria GmbH**  
Hirschstettner Strasse 19/A/2/2  
A-1220 Wien  
Tel.: +43/1/2023470  
info@steinell.at

**CH PUAG AG**  
Oberebenstrasse 51  
CH-5620 Bremgarten  
Tel.: +41/56/6488888  
info@puag.ch

**GB STEINEL U.K. LTD.**  
25, Manasty Road · Axis Park  
Orton Southgate  
GB-Peterborough Cambs PE2 6UP  
Tel.: +44/1733/366-700  
steinell@steinell.co.uk

**IE Socket Tool Company Ltd**  
Unit 714 Northwest Business Park  
Kilshane Drive · Ballycoolin · Dublin 15  
Tel.: 00353 1 8809120  
info@sockettool.ie

**FR STEINEL FRANCE SAS**  
ACTICENTRE - CRT 2  
Rue des Famards - Bât. M - Lot 3  
F-59818 Lesquin Cedex  
Tél.: +33/3/20 30 34 00  
info@steinelfrance.com

**NL Van Spijk B.V.**  
Postbus 2  
5688 HP OIRSCHOT  
De Scheper 402  
5688 HP OIRSCHOT  
Tel. +31 499 571810  
info@vanspijk.nl  
www.vanspijk.nl

**BE VSA Belgium**  
Hagelberg 29  
B-2440 Geel  
Tel.: +32/14/256050  
info@vsabelgium.be  
www.vsabelgium.be

**LU Minusines S.A.**  
8, rue de Hogenberg  
L-1022 Luxembourg  
Tél. : (00 352) 49 58 58 1  
www.minusines.lu

**ES SAET-94 S.L.**  
C/ Trepadella, nº 10  
Pol. Ind. Castellbisbal Sud  
E-08755 Castellbisbal (Barcelona)  
Tel.: +34/93/772 28 49  
saet94@saet94.com

**IT STEINEL Italia S.r.l.**  
Largo Donegani 2  
I-20121 Milano  
Tel.: +39/02/96457231  
info@steinell.it  
www.steinell.it

**PT F.Fonseca S.A.**  
Rua Joao Francisco do Casal, 87/89  
Esgueira, 3800-266 Aveiro - Portugal  
Tel. +351 234 303 900  
ffonseca@ffonseca.com  
www.ffonseca.com

**SE KARL H STRÖM AB**  
Verktygsvägen 4  
SE-553 02 Jönköping  
Tel.: +46 36 550 33 00  
info@khs.se  
www.khs.se

**DK Roliba A/S**  
Hvidkærvej 52  
DK-5250 Odense SV  
Tel.: +45 6593 0357  
www.roliba.dk

**FI Oy Hedtec Ab**  
Lauttasaarentie 50  
FI-00200 Helsinki  
Puh.: +358/207 638 000  
valaistus@hedtec.fi  
www.hedtec.fi/valaistus

**NO Vilan AS**  
Olaf Helsetsvet 8  
N-0694 Oslo  
Tel.: +47/22725000  
post@vilan.no  
www.vilan.no

**GR PANOS Lingonis + Sons O. E.**  
Aristofanous 8 Str.  
GR-10554 Athens  
Tel.: +30/210/3212021  
lygonis@otenet.gr

**TR SAOS Teknoloji Elektrik Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi**  
Halil Rifat Paşa mahallesi  
Yüzerhavuz Sokak  
PERPA Ticaret Merkezi A Blok  
Kat 5 No.313  
Şişli / İSTANBUL  
Tel.: +90 212 220 09 20  
iletisim@saosteknoloji.com.tr  
www.saosteknoloji.com.tr

**CZ ELNAS s.r.o.**  
Oblekvice 394  
CZ-67181 Znojmo  
Tel.: +420/515/220126  
info@elinas.cz · www.elinas.cz

**PL „LŁ” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.**  
Byków, ul. Wrocławska 43  
PL-55-095 Mirków  
Tel.: +48 71 3980818  
handlowy@langelukaszuk.pl  
www.langelukaszuk.pl

**HU DINOCOOP Kft**  
Radvány u. 24  
H-1118 Budapest  
Tel.: +36/1/3193064  
dinocoop@dinocoop.hu

**LT KVARCAS**  
Neries krantine 32  
LT-48463, Kaunas  
Tel.: +370/37/408030  
info@kvarcas.lt

**EE Fortronic AS**  
Tööstuse tee 10,  
EST-61715, Tõrvandi,  
Ülenurme vald, Tartumaa  
Tel.: +372/7/475208  
info@fortronic.ee  
www.fortronic.ee

**SI ELEKTRO – PROJEKT PLUS D.O.O.**  
Suha pri Predosljah 12  
SLO-4000 Kranj  
PE GRENC 2  
4220 Škofja Loka  
Tel.: 00386-4-2521645  
GSM: 00386-40-856555  
info@elektroprojektplus.si  
www.priporocam.si

**SK NECO SK, A.S.**  
Ružová ul. 111  
SK-01901 Ilava  
Tel.: +421/42/4 45 67 10  
neco@neco.sk  
www.neco.sk

**RO Steinel Distribution SRL**  
505400 Rasnov, jud. Brasov  
Str. Campului, nr.1  
FSR Hala Scularie Birourile 4-7  
Tel.: +40(0)268 53 00 00  
www.steinell.ro

**HR Daljinsko upravljanje d.o.o.**  
Bedricha Smetane 10  
HR-10000 Zagreb  
t/ 00385 1 388 66 77  
daljinsko-upravljanje@inet.hr  
www.daljinsko-upravljanje.hr

**LV Ambergs SIA**  
Brīvības gatve 195-16  
LV-1039 Rīga  
Tel.: 00371 67550740  
www.ambergs.lv

**BG ТАШЕВ-ГАЛВИНГ ООД**  
Бул. Климент Охридски № 68  
1756 София, България  
Тел.: +359 2 700 45 45 4  
info@tashev-galving.com  
www.tashev-galving.com

**RU Best - Snab**  
ул.1812 года, дом 12  
121127 Москва · Россия  
Tel: +7 (495) 280-35-53  
info@steinell.su  
www.steinell.su

**CN STEINEL China**  
Representative Office  
Shanghai Rm. 25 A,  
Huadu Mansion No. 838  
Zhangyang Road Shanghai 200122  
Tel: +86 21 5820 4486  
james.chai@steinell.cn  
info@steinell.cn  
www.steinell.cn

110057539 12/2017\_L Technische Änderungen vorbehalten. / Subject to technical modification without notice.

Information  
DL Vario Quattro LED

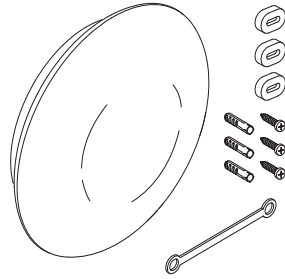


DE..... 6 Textteil beachten!

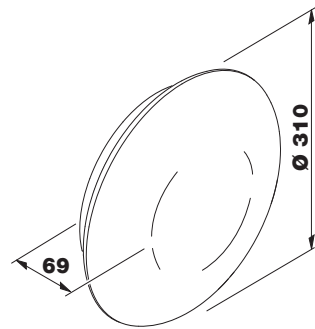
GB ..... 11 Follow written instructions!

SE..... 15 Iaktta texten!

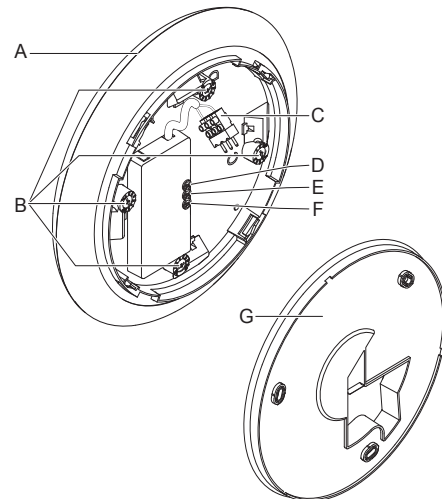
3.1



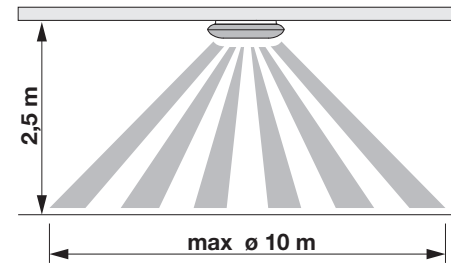
3.2



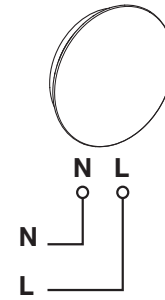
3.3



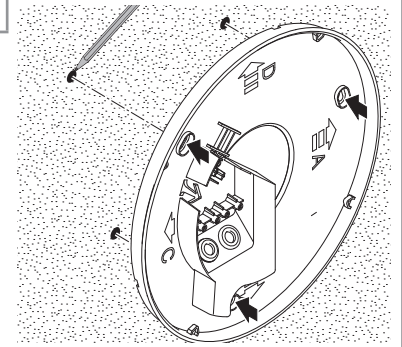
3.4



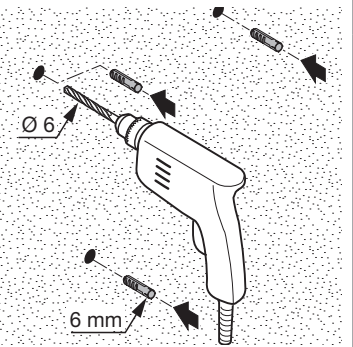
4.1



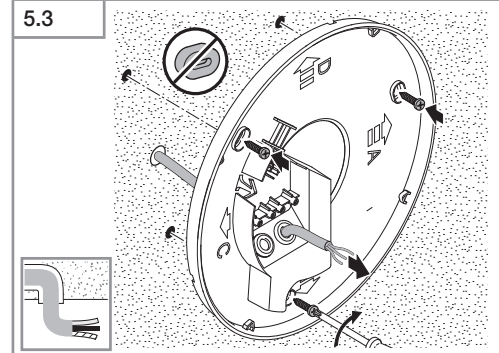
5.1



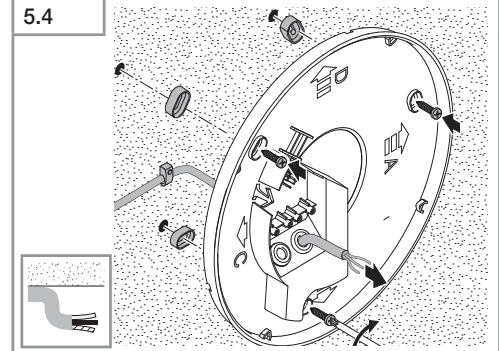
5.2

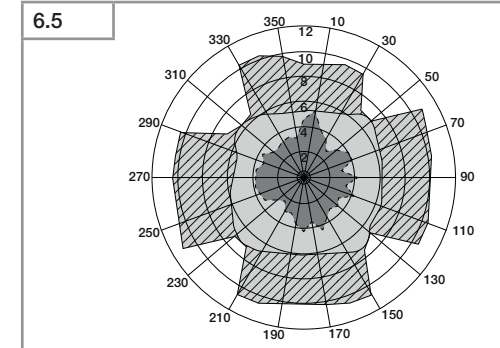
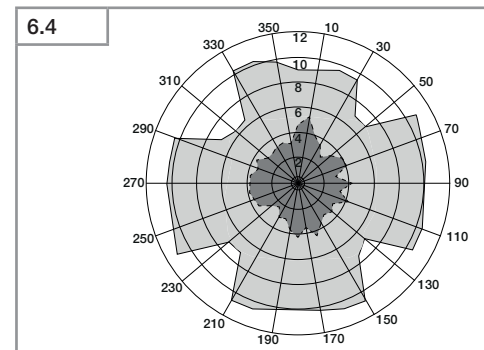
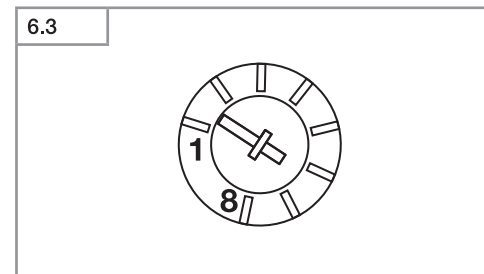
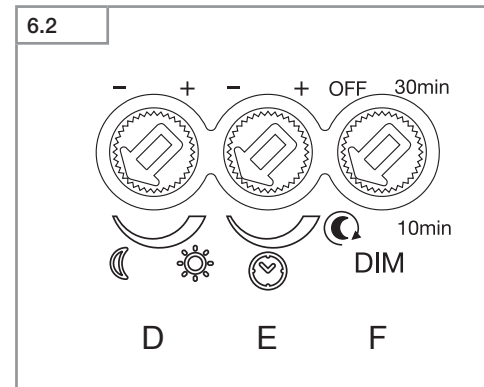
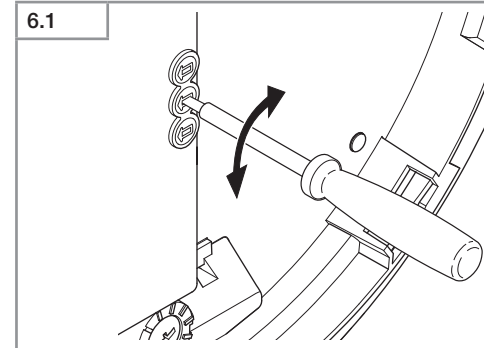
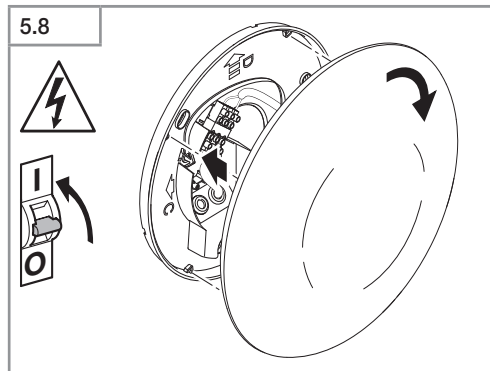
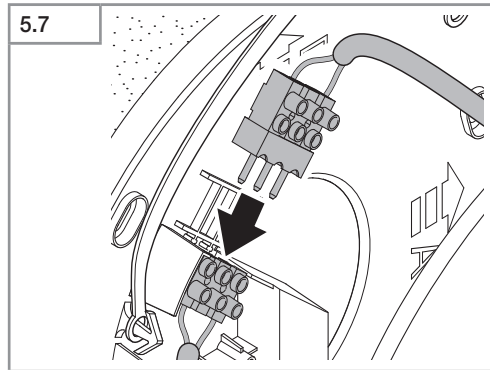
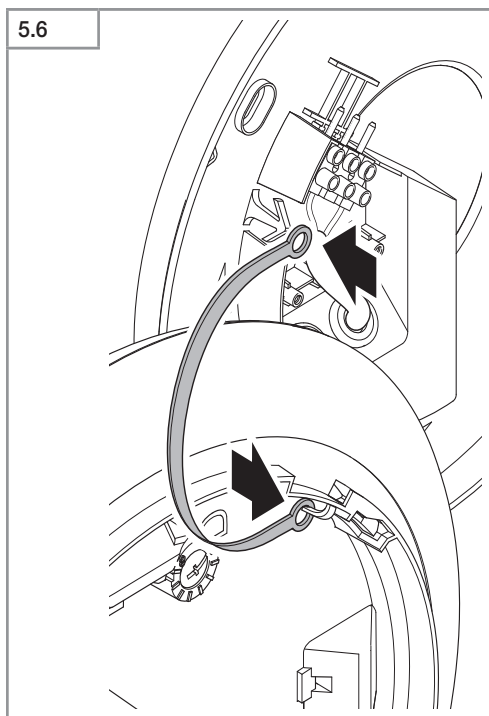
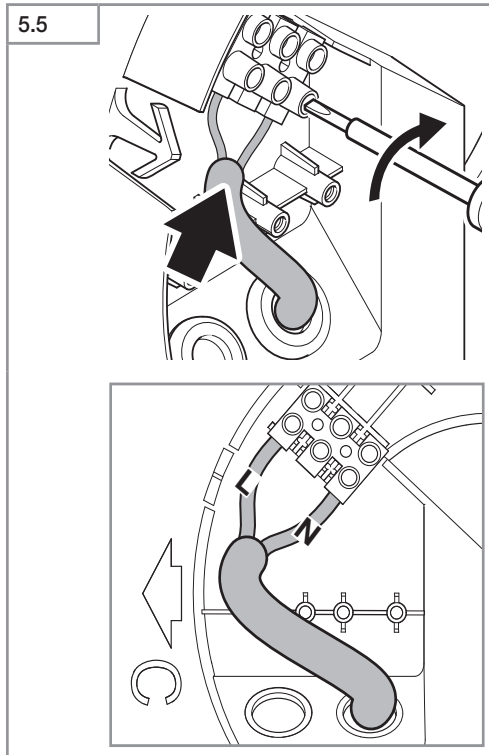


5.3



5.4





## 1. Zu diesem Dokument

### Bitte sorgfältig lesen und aufbewahren!

- Urheberrechtlich geschützt. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer Genehmigung.
- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten.

### Symbolerklärung



**Warnung vor Gefahren!**



**Verweis auf Textstellen im Dokument.**

## 2. Allgemeine Sicherheitshinweise



**Vor allen Arbeiten am Gerät die Spannungszufuhr unterbrechen!**

- Bei der Montage muss die anzuschließende elektrische Leitung spannungsfrei sein. Daher als Erstes Strom abschalten und Spannungsfreiheit mit einem Spannungsprüfer überprüfen.
- Bei der Installation der Sensorleuchte handelt es sich um eine Arbeit an der Netzspannung. Sie muss daher fachgerecht nach den landesüblichen Installationsvorschriften und Anschlussbedingungen durchgeführt werden.  
(z. B.: **DE**: VDE 0100, **AT**: ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**: SEV 1000)
- Nur Original-Ersatzteile verwenden.
- Reparaturen dürfen nur durch Fachwerkstätten durchgeführt werden.

## 3. DL Vario Quattro LED

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Die Vario Quattro ist eine Sensorleuchte zur Deckenmontage im Innen- und Außenbereich.

Die Sensorleuchte ist mit vier Pyro-Sensoren ausgestattet, die die unsichtbare Wärmestrahlung von sich bewegenden Körpern (Menschen, Tieren, etc.) erfassen. Diese registrierte Wärmestrahlung wird elektronisch umgesetzt und die Leuchte wird eingeschaltet. Durch Hindernisse, wie z. B. Mauern oder Glasscheiben, wird keine Wärmestrahlung erkannt, es erfolgt also auch keine Schaltung.

### Hinweis:

Die Haube der Leuchte ist kratzempfindlich. Die Leuchte darf nicht in der Nähe von Heizstrahlern installiert werden.

### Lieferumfang (Abb. 3.1)

- Sensorleuchte
- 3 Abstandhalter
- 3 Dübel
- 3 Schrauben
- Sicherheitsband

### Produktmaße (Abb. 3.2)

### Geräteübersicht (Abb. 3.3)

- A** Leuchte
- B** Reichweiteneinstellung
- C** Anschlussklemme
- D** Dämmerungseinstellung
- E** Zeiteinstellung
- F** Nachtlicht
- G** Wandhalter

### Erfassungsbereich (Abb. 3.4)

## 4. Elektrischer Anschluss

### Schaltplan (Abb. 4.1)

Die Netzzuleitung besteht aus einem 3-adrigen Kabel (max. Durchmesser der Leitung 19 mm):

- L** = Phase (meistens schwarz, braun oder grau)
- N** = Neutraleiter (meistens blau)
- PE** = Schutzleiter (grün-gelb)

Im Zweifel müssen Sie die Kabel mit einem Spannungsprüfer identifizieren; anschließend wieder spannungsfrei schalten. Phase (**L**) und Neutraleiter (**N**) werden an der Lüsterklemme angeschlossen. Schutzleiter (**PE**) isolieren und beilegen.

### Wichtig:

Ein Vertauschen der Anschlüsse führt im Gerät oder Sicherungskasten zu einem Kurzschluss. In diesem Fall müssen nochmals die einzelnen Kabel identifiziert und neu verbunden werden. In die Netzzuleitung kann selbstverständlich ein Netzschalter zum Ein- und Ausschalten installiert sein. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; falls die Lichtquelle ersetzt werden muss (z.B. am Ende ihrer Lebensdauer), ist die komplette Leuchte zu ersetzen.

## 5. Montage

- Alle Bauteile auf Beschädigung prüfen.
- Bei Schäden das Produkt nicht in Betrieb nehmen
- geeigneten Montageort auswählen unter Berücksichtigung der Reichweite und Bewegungserfassung
- Bei der Deckenmontage der Sensorleuchte ist darauf zu achten, dass sie erschütterungsfrei befestigt wird.

### Montageschritte

- Stromversorgung abschalten (Abb. 4.1)
- Bohrlöcher anzeichnen (Abb. 5.1)
- Löcher bohren und Dübel einsetzen (Abb. 5.2)
- Montage bei Zuleitung Unterputz (Abb. 5.3)
- Montage bei Zuleitung Aufputz (Abb. 5.4)
- Anschlusskabel anschließen (Abb. 5.5)
- Einstellungen vornehmen → "6. Funktion"
- Sicherungsband einhängen (Abb. 5.6)
- Steckverbindung anschließen (Abb. 5.7)
- Leuchte aufsetzen (Abb. 5.8)
- Stromversorgung einschalten (Abb. 5.8)

## 6. Funktion

### Werkseinstellungen:

**Dämmerungseinstellung: 1000 Lux**

**Zeiteinstellung: 5 Sekunden**

**Nachtlicht: AUS**

Nachdem das Gehäuse montiert und der Netzanschluss vorgenommen ist, kann die Sensorleuchte in Betrieb genommen werden. Bei manueller Inbetriebnahme über den Netzschalter schaltet die Leuchte für die Einmessphase nach ca. 30 Sekunden aus und ist anschließend für den Sensorbetrieb aktiv. Ein erneutes Betätigen des Netzschalters ist nicht erforderlich.

### Funktionen Einstellregler (Abb. 6.1)

### Dämmerungseinstellung (Ansprechschwelle) (Abb. 6.2/D)

Die gewünschte Ansprechschwelle der Leuchte kann stufenlos von ca. 2 bis 1000 Lux eingestellt werden.

- Einstellregler auf  gestellt = Tageslichtbetrieb (helligkeitsunabhängig)
- Einstellregler auf  gestellt = Dämmerungsbetrieb (ca. 2 Lux)

Bei der Einstellung des Erfassungsbereiches und für den Funktionstest bei Tageslicht muss der Einstellregler auf  stehen.

### Zeiteinstellung (Nachlaufzeit) (Abb. 6.2/E)

Die gewünschte Leuchtdauer der Leuchte kann stufenlos von ca. 5 Sekunden bis max. 30 Minuten eingestellt werden. Durch jede erfasste Bewegung vor Ablauf dieser Zeit wird die Nachlaufzeit der Ausschaltverzögerung erneut gestartet.

**Hinweis:** Nach jedem Abschaltvorgang der Leuchte ist eine erneute Bewegungserfassung für ca. 1 Sekunde unterbrochen. Erst nach Ablauf dieser Zeit kann die Leuchte bei Bewegung wieder Licht schalten.

Bei der Einstellung des Erfassungsbereiches und für den Funktionstest wird empfohlen, die kürzeste Zeit einzustellen.

### Nachtlicht (Abb. 6.2/F)

Die Nachtlichtfunktion ermöglicht eine Beleuchtung mit ca. 15% der Lichtleistung, wenn der eingestellte Helligkeitswert erreicht wird.

Das gewünschte Nachtlicht der Leuchte kann in vier Stufen eingestellt werden:

- AUS
- 10 Minuten nach Ablauf der eingestellten Zeit
- 30 Minuten nach Ablauf der eingestellten Zeit
- ganze Nacht

Das Nachtlicht schaltet stündlich aus, um die Umgebungshelligkeit zu messen. Nach kurzer Zeit schaltet das Nachtlicht wieder ein.

### Reichweiteneinstellung

Die Reichweite lässt sich durch vier Einstellregler stufenlos von 2 bis 10 m auf vier Achsen unabhängig voneinander einstellen. Mit den Einstellreglern (Abb. 6.3) wird die Erfassungsreichweite eingestellt.

### Erfassungsdiagramm (Abb. 6.4)

Die schraffierten Zonen zeigen die Bereiche, die durch individuelle Reichweiteneinstellung ausgeblendet werden können. (Abb. 6.5)

Tabelle Reichweitenerfassung

| Einstellung | Montagehöhe 2,5 m |                 |
|-------------|-------------------|-----------------|
|             | radial            | tangential      |
| 1           | 2,4 m x 2,4 m     | 4 m x 4 m       |
| 2           | 3,2 m x 3,2 m     | 6 m x 6 m       |
| 3           | 3,6 m x 3,6 m     | 7,3 m x 7,3 m   |
| 4           | 4 m x 4 m         | 8,6 m x 8,6 m   |
| 5           | 4,4 m x 4,4 m     | 10,2 m x 10,2 m |
| 6           | 5 m x 5 m         | 12,6 m x 12,6 m |
| 7           | 6 m x 6 m         | 15,7 m x 15,7 m |
| 8           | 6 m x 6 m         | 16 m x 16 m     |

| Einstellung | Montagehöhe 2,8 m |                 |
|-------------|-------------------|-----------------|
|             | radial            | tangential      |
| 1           | 3 m x 3 m         | 5,4 m x 5,4 m   |
| 2           | 3,4 m x 3,4 m     | 6,4 m x 6,4 m   |
| 3           | 3,8 m x 3,8 m     | 7,5 m x 7,5 m   |
| 4           | 4,4 m x 4,4 m     | 8,8 m x 8,8 m   |
| 5           | 5,4 m x 5,4 m     | 10,4 m x 10,4 m |
| 6           | 5,6 m x 5,6 m     | 13,1 m x 13,1 m |
| 7           | 6 m x 6 m         | 17 m x 17 m     |
| 8           | 6 m x 6 m         | 17,3 m x 17,3 m |

| Einstellung | Montagehöhe 3,0 m |                 |
|-------------|-------------------|-----------------|
|             | radial            | tangential      |
| 1           | 3,4 m x 3,4 m     | 6,2 m x 6,2 m   |
| 2           | 3,6 m x 3,6 m     | 6,6 m x 6,6 m   |
| 3           | 4 m x 4 m         | 7,7 m x 7,7 m   |
| 4           | 4,8 m x 4,8 m     | 9 m x 9 m       |
| 5           | 6 m x 6 m         | 10,6 m x 10,6 m |
| 6           | 6 m x 6 m         | 13,4 m x 13,4 m |
| 7           | 6 m x 6 m         | 17,9 m x 17,9 m |
| 8           | 6 m x 6 m         | 18,1 m x 18,1 m |

| Einstellung | Montagehöhe 6,0 m |                 |
|-------------|-------------------|-----------------|
|             | radial            | tangential      |
| 1           | 5,7 m x 5,7 m     | 11 m x 11 m     |
| 2           | 6 m x 6 m         | 11,7 m x 11,7 m |
| 3           | 6,7 m x 6,7 m     | 13,6 m x 13,6 m |
| 4           | 8 m x 8 m         | 16 m x 16 m     |
| 5           | 10 m x 10 m       | 18,7 m x 18,7 m |
| 6           | 10 m x 10 m       | 23,8 m x 23,8 m |
| 7           | 10 m x 10 m       | 31,7 m x 31,7 m |
| 8           | 10 m x 10 m       | 32 m x 32 m     |

## 7. Pflege

Die Leuchte kann bei Verschmutzung mit einem feuchten Tuch (ohne Reinigungsmittel) gesäubert werden.

## 8. Entsorgung

Elektrogeräte, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

### Nur für EU-Länder:

Gemäß der geltenden Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

## 9. Herstellergarantie

Herstellergarantie der STEINEL Vertrieb GmbH, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres STEINEL-Produkts, das höchste Qualitätsansprüche erfüllt. Aus diesem Grund leisten wir als Hersteller Ihnen als Endkunde gerne eine unentgeltliche Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen: Wir leisten Garantie durch kostenlose Behebung der Mängel (nach unserer Wahl: Reparatur, Austausch ggf. durch ein Nachfolgemodell oder Rückerstattung des Kaufpreises), die innerhalb der Garantiezeit auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen. Die Garantiezeit für Ihr erworbenes STEINEL-Produkt beträgt 3 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum Ihres Produktes. Diese Herstellergarantie lässt gesetzliche Gewährleistungsansprüche, die Ihnen als Verbraucher gegenüber dem Verkäufer nach geltendem Recht einschließlich besonderer Schutzbestimmungen für Verbraucher zustehen können, unberührt. Die hier beschriebenen Leistungen gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen und beschränken oder ersetzen diese nicht.

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind alle auswechselbaren Leuchtmittel. Darüber hinaus ist die Garantie ausgeschlossen:

- bei einem gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß von Produktteilen oder Mängeln am STEINEL-Produkt, die auf gebrauchsbedingtem oder sonstigem natürlichem Verschleiß zurückzuführen sind,
- bei nicht bestimmungs- oder unsachgemäßem Gebrauch des Produkts oder Missachtung der Bedienungshinweise,

- wenn An- und Umbauten bzw. sonstige Modifikationen an dem Produkt eigenmächtig vorgenommen wurden oder Mängel auf die Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen zurückzuführen sind, die keine STEINEL-Originalteile sind,
- wenn Wartung und Pflege der Produkte nicht entsprechend der Bedienungsanleitung erfolgt sind,
- wenn Anbau und Installation nicht gemäß den Installationsvorschriften von STEINEL ausgeführt wurden,
- bei Transportschäden oder -verlusten.

Die Garantie gilt für sämtliche STEINEL-Produkte, die in Deutschland gekauft und verwendet werden. Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG).

## Geltendmachung

Wenn Sie Ihr Produkt reklamieren wollen, senden Sie es bitte vollständig und frachtfrei mit dem Original-Kaufbeleg, der die Angabe des Kaufdatums und der Produktbezeichnung enthalten muss, an Ihren Händler oder direkt an uns, die STEINEL Vertrieb GmbH – Reklamationsabteilung –, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz.

Wir empfehlen Ihnen daher, Ihren Kaufbeleg bis zum Ablauf der Garantiezeit sorgfältig aufzubewahren. Für Transportkosten und -risiken im Rahmen der Rücksendung übernehmen wir keine Haftung.

**3 JAHRE**  
HERSTELLER  
GARANTIE

## 10. Technische Daten

|                          |                                                                                           |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Abmessungen              | Ø: 310 mm, Höhe: 69 mm                                                                    |
| Netzanschluss            | 220-240 V 50/60 Hz                                                                        |
| Leistung                 |                                                                                           |
| • Betrieb                | 10 W                                                                                      |
| • Standby                | 0,45 W                                                                                    |
| Leistungsfaktor          | 0,9                                                                                       |
| Lichtleistung            | 1000 lm                                                                                   |
| Lichtfarbe               | 3000 K (warmweiß) 100 lm/W                                                                |
| Sensortechnik            | PIR, 4 Pyros                                                                              |
| Erfassungswinkel         | 360 °                                                                                     |
| Erfassungsreichweite     | 10 × 10 m Erfassungsfläche bei 2,5 m Montagehöhe, reduzierbar auf eine Fläche von 4 × 4 m |
| Zeiteinstellung          | 5 s - 30 min                                                                              |
| Dämmerungseinstellung    | 2-1000 Lux                                                                                |
| Nachtlicht               | Aus, 10 min, 30 min, ganze Nacht                                                          |
| Schutzart / Schutzklasse | IP54 / II                                                                                 |
| Temperaturbereich        | -20 bis +35 °C                                                                            |
| Schlagfestigkeit         | IK 07                                                                                     |

| 11. Betriebsstörungen                               |                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Störung                                             | Ursache                                                                                                                                                                                                                                                      | Abhilfe                                                                                                                                                                                                                    |
| Sensorleuchte ohne Spannung                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sicherung hat ausgelöst, nicht eingeschaltet, Leitung unterbrochen</li> <li>■ Kurzschluss in der Netzzuleitung</li> <li>■ evtl. vorhandener Netzschalter aus</li> </ul>                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sicherung einschalten, tauschen, Netzschalter einschalten, Leitung überprüfen mit Spannungsprüfer</li> <li>■ Anschlüsse überprüfen</li> <li>■ Netzschalter einschalten</li> </ul> |
| Sensorleuchte schaltet nicht ein                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Dämmerungseinstellung falsch gewählt</li> <li>■ Netzschalter AUS</li> <li>■ Sicherung hat ausgelöst</li> </ul>                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ neu einstellen</li> <li>■ einschalten</li> <li>■ Sicherung einschalten, tauschen evtl. Anschluss überprüfen</li> </ul>                                                            |
| Sensorleuchte schaltet nicht aus                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ dauernde Bewegung im Erfassungsbereich</li> </ul>                                                                                                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Bereich kontrollieren</li> </ul>                                                                                                                                                  |
| Sensorleuchte schaltet ohne erkennbare Bewegung ein | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Leuchte nicht bewegungssicher montiert</li> <li>■ Bewegung lag vor, wurde jedoch vom Beobachter nicht erkannt (Bewegung hinter Wand, Bewegung eines kleinen Objektes in unmittelbarer Leuchtennähe etc.)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Gehäuse fest montieren</li> <li>■ Bereich kontrollieren</li> </ul>                                                                                                                |
| Sensorleuchte schaltet trotz Bewegung nicht ein     | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ schnelle Bewegungen werden zur Störungsminimierung unterdrückt oder Erfassungsbereich zu klein eingestellt</li> <li>■ Dämmerungseinstellung falsch gewählt</li> </ul>                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Bereich kontrollieren</li> <li>■ neu einstellen</li> </ul>                                                                                                                        |

GB

1. About this document

Please read carefully and keep in a safe place.

- Under copyright. Reproduction either in whole or in part only with our consent.
- Subject to change in the interest of technical progress.

Symbols



Hazard warning!



Reference to other information in the document.

2. General safety precautions



Disconnect the power supply before attempting any work on the unit.

- During installation, the electric power cable being connected must not be live. Therefore, switch off the power first and use a voltage tester to make sure the wiring is off-circuit.
- Installing the sensor-switched light involves work on the mains supply voltage. This work must therefore be carried out professionally in accordance with national wiring regulations and electrical operating conditions. (e.g.: **DE:** VDE 0100, **AT:** ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH:** SEV 1000)
- Only use genuine replacement parts.
- Repairs may only be made by specialist workshops.

3. DL Vario Quattro LED

Proper use

- The Vario Quattro is a sensor-switched light for indoor and outdoor ceiling mounting.

The sensor-switched light is equipped with four pyro sensors that detect the invisible heat emitted by moving objects (people, animals, etc.). The heat detected in this way is converted electronically into a signal that switches the light ON. Heat is not detected through obstacles, such as walls or panes of glass, and will therefore not activate the light.

Note:

The light's shade is susceptible to scratching. The light must not be installed near radiant heaters.

Package contents (Fig. 3.1)

- Sensor-switched light
- 3 spacers
- 3 wall plugs
- 3 screws
- Retaining strap

Product dimensions (Fig. 3.2)

Product components (Fig. 3.3)

A

Light

B

Reach adjustment

C

Connecting terminal

D

Twilight setting

E

Time setting

F

Night light

G

Wall mount

Detection zone (Fig. 3.4)

4. Electrical connection

Wiring diagram (Fig. 4.1)

The mains supply lead is a 3-core cable (max. lead diameter 19 mm):

**L** = phase conductor (usually black, brown or grey)

**N** = neutral conductor (usually blue)

**PE** = protective-earth conductor (green/yellow)

If you are in any doubt, identify the conductors using a voltage tester; then disconnect from the power supply again. Connect the phase conductor (**L**) and neutral conductor (**N**) to the terminal block. Insulate protective-earth conductor (**PE**) and place it next to terminal block.

Important:

Mixing up the connections will produce a short circuit in the product or your fuse box. In this case, you must identify the individual conductors once again and reconnect them. A mains power switch for turning the unit ON and OFF may of course be installed in the mains supply lead.

The light source of this luminaire cannot be replaced. If the light source needs to be replaced (e.g. at the end of its service life), the complete luminaire must be replaced.

- 10 -

- 11 -

## 5. Mounting

- Check all components for damage.
- Do not use the product if it is damaged.
- Select an appropriate mounting location, taking the reach and motion detection into consideration.
- When installing the sensor-switched light on the ceiling, make sure the installation site is not exposed to vibration.

### Mounting procedure

- Switch OFF power supply (Fig. 4.1)
- Mark drill holes (Fig. 5.1)
- Drill holes and insert wall plugs (Fig. 5.2)
- Installation with concealed power supply lead (Fig. 5.3)
- Installation with surface-mounted power supply lead (Fig. 5.4)
- Connect conductors (Fig. 5.5)
- Make settings → "6. Function"
- Attach retaining strap (Fig. 5.6)
- Make plug connection (Fig. 5.7)
- Fit light shade (Fig. 5.8)
- Switch ON power supply (Fig. 5.8)

## 6. Function

### Factory settings:

**Twilight level: 1000 lux**

**Time setting: 5 seconds**

**Night light: OFF**

The sensor-switched light can be put into service after mounting the enclosure and connecting to the mains power supply. When putting into operation manually at the mains switch, the light will switch OFF after approx. 30 seconds for the calibration phase and is then activated for sensor mode. It is not necessary to operate the mains switch a second time.

### Functions - control dials (Fig. 6.1)

### Twilight setting (response threshold) (Fig. 6.2/D)

The chosen response threshold can be infinitely varied from approx. 2 to 1000 lux.

- Control dial set to  = daylight mode (depending on ambient brightness)
- Control dial set to  = twilight mode (approx. 2 lux)

The control dial must be turned to  when adjusting the detection zone and performing the functional test in daylight.

### Time setting (stay-ON time) (Fig. 6.2/E)

The light's ON time can be set to any period from approx. 5 seconds to a maximum of 30 minutes. Any movement detected before this time elapses restarts the stay-ON time (for switch-off delay).

**Note:** After the light switches OFF, it takes approx. 1 second before it is able to start detecting movement again. The light will only switch ON in response to movement once this period has elapsed. The shortest time setting is recommended when adjusting the detection zone and performing the functional test.

### Night light (Fig. 6.2/F)

The night-light function provides illumination at approx. 15% light output when the brightness setting is reached.

Any one of four settings can be selected for the night-light function:

- OFF
- 10 minutes after selected time elapses
- 30 minutes after selected time elapses
- all night

Night light switches OFF every hour to measure ambient brightness. Night light switches back ON again after a short period.

### Reach adjustment

Reach can be infinitely adjusted in four directions via four control dials from 2 m to 10 m independently of each other. The detection reach is selected via the control dials (Fig. 6.3).

### Detection diagram (Fig. 6.4)

The shaded zones show the areas that can be masked out by customising the reach setting. (Fig. 6.5)

### Detection reach table

| Adjustment | Mounting height 2.5 m |                 |
|------------|-----------------------|-----------------|
|            | radial                | tangential      |
| 1          | 2.4 m x 2.4 m         | 4 m x 4 m       |
| 2          | 3.2 m x 3.2 m         | 6 m x 6 m       |
| 3          | 3.6 m x 3.6 m         | 7.3 m x 7.3 m   |
| 4          | 4 m x 4 m             | 8.6 m x 8.6 m   |
| 5          | 4.4 m x 4.4 m         | 10.2 m x 10.2 m |
| 6          | 5 m x 5 m             | 12.6 m x 12.6 m |
| 7          | 6 m x 6 m             | 15.7 m x 15.7 m |
| 8          | 6 m x 6 m             | 16 m x 16 m     |

| Adjustment | Mounting height 2.8 m |                 |
|------------|-----------------------|-----------------|
|            | radial                | tangential      |
| 1          | 3 m x 3 m             | 5.4 m x 5.4 m   |
| 2          | 3.4 m x 3.4 m         | 6.4 m x 6.4 m   |
| 3          | 3.8 m x 3.8 m         | 7.5 m x 7.5 m   |
| 4          | 4.4 m x 4.4 m         | 8.8 m x 8.8 m   |
| 5          | 5.4 m x 5.4 m         | 10.4 m x 10.4 m |
| 6          | 5.6 m x 5.6 m         | 13.1 m x 13.1 m |
| 7          | 6 m x 6 m             | 17 m x 17 m     |
| 8          | 6 m x 6 m             | 17.3 m x 17.3 m |

| Adjustment | Mounting height 3.0 m |                 |
|------------|-----------------------|-----------------|
|            | radial                | tangential      |
| 1          | 3.4 m x 3.4 m         | 6.2 m x 6.2 m   |
| 2          | 3.6 m x 3.6 m         | 6.6 m x 6.6 m   |
| 3          | 4 m x 4 m             | 7.7 m x 7.7 m   |
| 4          | 4.8 m x 4.8 m         | 9 m x 9 m       |
| 5          | 6 m x 6 m             | 10.6 m x 10.6 m |
| 6          | 6 m x 6 m             | 13.4 m x 13.4 m |
| 7          | 6 m x 6 m             | 17.9 m x 17.9 m |
| 8          | 6 m x 6 m             | 18.1 m x 18.1 m |

| Adjustment | Mounting height 6.0 m |                 |
|------------|-----------------------|-----------------|
|            | radial                | tangential      |
| 1          | 5.7 m x 5.7 m         | 11 m x 11 m     |
| 2          | 6 m x 6 m             | 11.7 m x 11.7 m |
| 3          | 6.7 m x 6.7 m         | 13.6 m x 13.6 m |
| 4          | 8 m x 8 m             | 16 m x 16 m     |
| 5          | 10 m x 10 m           | 18.7 m x 18.7 m |
| 6          | 10 m x 10 m           | 23.8 m x 23.8 m |
| 7          | 10 m x 10 m           | 31.7 m x 31.7 m |
| 8          | 10 m x 10 m           | 32 m x 32 m     |

## 7. Maintenance

The light can be cleaned with a damp cloth (without detergents) if dirty.

## 8. Disposal

Electrical and electronic equipment, accessories and packaging must be recycled in an environmentally compatible manner.



Do not dispose of electrical and electronic equipment as domestic waste.

### EU countries only:

Under the current European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation in national law, electrical and electronic equipment no longer suitable for use must be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.

## 9. Manufacturer's warranty

This Steinel product has been manufactured with utmost care, tested for proper operation and safety and then subjected to random sample inspection. Steinel guarantees that it is in perfect condition and proper working order. The warranty period is 36 months and starts on the date of sale to the consumer. We will remedy defects caused by material flaws or manufacturing faults. The warranty will be met by repair or replacement of defective parts at our own discretion. The warranty shall not cover damage to wear parts, damage or defects caused by improper treatment or maintenance. Further consequential damage to other objects shall be excluded.

Claims under the warranty will only be accepted if the unit is sent fully assembled and well-packed with a brief description of the fault, a receipt or invoice (date of purchase and dealer's stamp) to the appropriate Service Centre.

### Repair service:

If defects occur outside the warranty period or are not covered by the warranty, ask your nearest service station for the possibility of repair.

**3 YEAR**  
MANUFACTURER'S  
WARRANTY

| 10. Technical specifications |                                                                                                |
|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dimensions                   | Ø: 310 mm, height: 69 mm                                                                       |
| Power supply                 | 220-240 V 50/60 Hz                                                                             |
| Output                       |                                                                                                |
| • Operation                  | 10 W                                                                                           |
| • Standby                    | 0.45 W                                                                                         |
| Power factor                 | 0.9                                                                                            |
| Light output                 | 1000 lm                                                                                        |
| Light colour:                | 3000 K (warm white) 100 lm/W                                                                   |
| Sensor technology            | PIR, 4 pyros                                                                                   |
| Angle of coverage            | 360°                                                                                           |
| Detection reach              | 10 × 10 m detection areas for a mounting height of 2.5 m, can be reduced to an area of 4 × 4 m |
| Time setting                 | 5 s - 30 min                                                                                   |
| Twilight setting             | 2 - 1000 lux                                                                                   |
| Night light                  | OFF, 10 min, 30 min, all night                                                                 |
| IP rating / protection class | IP54 / II                                                                                      |
| Temperature range            | -20°C to +35°C                                                                                 |
| Impact resistance            | IK07                                                                                           |

| 11. Troubleshooting                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Malfunction                                                         | Cause                                                                                                                                                                                                                                                     | Remedy                                                                                                                                                                                           |
| Sensor-switched light without power                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Fuse has tripped, not switched ON, break in wiring</li> <li>■ Short circuit in mains power supply lead</li> <li>■ Any mains switch OFF</li> </ul>                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Activate, change fuse, turn ON power switch, check wiring with voltage tester</li> <li>■ Check connections</li> <li>■ Switch on mains switch</li> </ul> |
| Sensor-switched light will not switch ON                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Incorrect twilight setting selected</li> <li>■ Mains switch OFF</li> <li>■ Fuse has tripped</li> </ul>                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Readjust</li> <li>■ Switch ON</li> <li>■ Activate, change fuse, check connection if necessary</li> </ul>                                                |
| Sensor-switched light will not switch OFF                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Continued movement within the detection zone</li> </ul>                                                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Check detection zone</li> </ul>                                                                                                                         |
| Sensor-switched light switches ON without any identifiable movement | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Light not mounted for detecting movement reliably</li> <li>■ Movement occurred, but not identified by the observer (movement behind wall, movement of a small object in immediate lamp vicinity etc.)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Securely mount enclosure</li> <li>■ Check detection zone</li> </ul>                                                                                     |
| Sensor-switched light does not switch ON despite movement           | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Rapid movements are suppressed to minimise malfunctioning or detection zone set too small</li> <li>■ Incorrect twilight setting selected</li> </ul>                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Check detection zone</li> <li>■ Readjust</li> </ul>                                                                                                     |

## SE

### 1. Om detta dokument

**Läs noga igenom dokumentet och förvara det väl!**

- Upphovsrättsligt skyddat. Eftertryck, även delar av texten, bara med vårt samtycke.
- Ändringar som görs pga den tekniska utvecklingen, förbehålles.

#### Symbolförklaring



**Varning för fara!**



**Hänvisning till textställen i dokumentet.**

### 2. Allmänna säkerhetsanvisningar



**Bryt spänningen före alla arbeten på produkten!**

- Inkoppling måste utföras i spänningsfritt tillstånd. Bryt strömmen och kontrollera med spänningsprovare att alla parter är spänningslösa.
- Eftersom sensorarmaturen installeras till nätspänningen enligt gällande installationsföreskrifter och anslutningskrav i respektive land. (t.ex.: **DE:** VDE 0100, **AT:** ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH:** SEV 1000)
- Använd endast originalreservdelar.
- Reparationer får bara genomföras i en auktoriserad verkstad.

### 3. DL Vario Quattro LED

#### Ändamålsenlig användning

- Vario Quattro är en sensorarmatur för takmontage inomhus och utomhus.

Sensorarmaturen är utrustad med fyra pyrosensorer som känner av den osynliga värmestrålningen från kroppar i rörelse (människor, djur, etc.). Den registrerade värmestrålningen omvandlas på elektronisk väg och lampan tänds. Värmestrålningen registreras inte genom olika hinder, som t.ex. väggar eller glasrutor, och då sker ingen koppling.

#### Anmärkning:

Armaturens kupa är inte reptålig. Armaturen får inte installeras i närheten av värmestrålare.

#### Innehåll (bild 3.1)

- Sensorarmatur
- 3 avståndshållare
- 3 pluggar
- 3 skruven
- Säkerhetsavstånd

#### Produktmått (bild 3.2)

#### Översikt över enheter (bild 3.3)

- A** Armatur
- B** Inställning av räckvidden
- C** Anslutningsplint
- D** Skymningsinställning
- E** Efterlystid
- F** Natljus
- G** Vägghäste

#### Bevakningsområde (bild 3.4)

### 4. Elektrisk anslutning

#### Kopplingsschema (bild 4.1)

Nätkabeln är en 3-ledarkabel (max. diameter på ledningen 19 mm):

**L** = Fas (oftast svart, brun eller grå)

**N** = Neutralledare (oftast blå)

**PE** = Skyddsledare (grön-gul)

Vid osäkerhet, måste kabeln identifieras med en spänningskontroll; gör den därefter spänningsfri igen. Fas (**L**) och neutralledare (**N**) ansluts till kopplingsplinten. Isolera skyddsledaren (**PE**) och bifoga den.

#### Viktigt:

En förväxling av anslutningarna leder till kortslutning i armaturen eller i säkringsskåpet. I ett sådant fall måste de enskilda kablarna identifieras igen och anslutas på nytt. I nätkabeln kan naturligtvis en strömställare för till- och frånkoppling installeras. Armaturens ljuskälla kan inte bytas ut; om ljuskällan ändå måste bytas ut (t.ex. när den är uttjänt), så måste hela armaturen bytas ut.

5. Montage

- Kontrollera samtliga delar med avseende på skador.
- Produkten får inte tas i drift om den är skadad.
- Välj en lämplig montageplats med hänsyn till räckvidden och rörelsedetekteringen.
- Sensorarmaturen måste monteras vibrationsfritt när den monteras i taket.

Montageordning

- Bryt spänningen (bild 4.1)
- Markera borrhålen (bild 5.1)
- Borra hål och sätt i pluggar (bild 5.2)
- Kabel infällt montage (bild 5.3)
- Utanpåliggande kabel (bild 5.4)
- Anslut nätkabeln (bild 5.5)
- Företa inställningarna → "6. Funktion"
- Haka i säkerhetsbandet (bild 5.6)
- Anslut anslutningsplintarna (bild 5.7)
- Sätt på armaturen (bild 5.8)
- Slå till spänningen (bild 5.8)

6. Funktion

Fabriksinställningar:  
Skymningsinställning: 1000 lux  
Efterlystid: 5 sekunder  
Nattljus: FRÅN

Efter kåpans montage och nätanslutningens installation, är sensorarmaturen klar att användas. Om armaturen tänds manuellt med strömbrytare, släcks den efter ca 30 sekunder för kalibrering och är därefter aktiv i sensordrift. Strömbrytaren behöver inte manövreras igen.

Funktioner ställskruvar (bild 6.1)

Skymningsnivå (aktiveringsnivå) (bild 6.2/D)  
Armaturens aktiveringsnivå kan steglöst ställas in mellan ca 2 till 1000 lux.

- Ställskruven på  = drift i dagsljus (oberoende av ljusstyrka)
- Ställskruven på  = aktivering vid skymning (ca 2 lux)

För inställningen av bevakningsområdet och för funktionstestet i dagsljus, måste ställskruven stå på .

Tidsinställning (efterlystid) (bild 6.2/E)  
Önskad efterlystid för armaturen kan ställas in steglöst från ca 5 sek. till max. 30 min. Varje rörelse som detekteras innan denna tid har löpt ut, startar om fränkopplingsfördröjningens efterlystid.

Hänvisning: Efter varje gång som lampan har släckts, avbryts rörelsebevakningen i ca 1 sekund. Först efter att denna tid har löpt ut, kan armaturen tända ljuset igen vid en ny rörelse. För inställningen av bevakningsområdet och för funktionstestet, rekommenderas den kortaste tiden.

Nattljus (bild 6.2/F)  
Nattljusfunktionen möjliggör en belysning med ca 15 % av ljuseffekten när det inställda ljusnivåvärdet har uppnåtts. Önskat nattljus för armaturen kan ställas in i fyra lägen:

- FRÅN
- 10 minuter efter att inställd tid har löpt ut
- 30 minuter efter att inställd tid har löpt ut
- hela natten

Nattljuset släcks en gång i timmen för att mäta omgivningens ljusnivå. Efter en kort stund tänds nattljuset igen.

Inställning av räckvidden  
Räckvidden kan ställas in steglöst från 2 till 10 m via fyra ställskruvar på fyra axlar oberoende av varandra. Med ställskruvarna (bild 6.3) ställs räckvidden för bevakningen in.

Bevakningsdiagram (bild 6.4)  
De streckade zonerna visar de områden som kan utelämnas genom en individuell inställning av räckvidden. (bild 6.5)

Tabell räckvidd för bevakningen

| Inställning | Montagehöjd 2,5 m |                 |
|-------------|-------------------|-----------------|
|             | radiell           | tangentiell     |
| 1           | 2,4 m x 2,4 m     | 4 m x 4 m       |
| 2           | 3,2 m x 3,2 m     | 6 m x 6 m       |
| 3           | 3,6 m x 3,6 m     | 7,3 m x 7,3 m   |
| 4           | 4 m x 4 m         | 8,6 m x 8,6 m   |
| 5           | 4,4 m x 4,4 m     | 10,2 m x 10,2 m |
| 6           | 5 m x 5 m         | 12,6 m x 12,6 m |
| 7           | 6 m x 6 m         | 15,7 m x 15,7 m |
| 8           | 6 m x 6 m         | 16 m x 16 m     |

| Inställning | Montagehöjd 2,8 m |                 |
|-------------|-------------------|-----------------|
|             | radiell           | tangentiell     |
| 1           | 3 m x 3 m         | 5,4 m x 5,4 m   |
| 2           | 3,4 m x 3,4 m     | 6,4 m x 6,4 m   |
| 3           | 3,8 m x 3,8 m     | 7,5 m x 7,5 m   |
| 4           | 4,4 m x 4,4 m     | 8,8 m x 8,8 m   |
| 5           | 5,4 m x 5,4 m     | 10,4 m x 10,4 m |
| 6           | 5,6 m x 5,6 m     | 13,1 m x 13,1 m |
| 7           | 6 m x 6 m         | 17 m x 17 m     |
| 8           | 6 m x 6 m         | 17,3 m x 17,3 m |

| Inställning | Montagehöjd 3,0 m |                 |
|-------------|-------------------|-----------------|
|             | radiell           | tangentiell     |
| 1           | 3,4 m x 3,4 m     | 6,2 m x 6,2 m   |
| 2           | 3,6 m x 3,6 m     | 6,6 m x 6,6 m   |
| 3           | 4 m x 4 m         | 7,7 m x 7,7 m   |
| 4           | 4,8 m x 4,8 m     | 9 m x 9 m       |
| 5           | 6 m x 6 m         | 10,6 m x 10,6 m |
| 6           | 6 m x 6 m         | 13,4 m x 13,4 m |
| 7           | 6 m x 6 m         | 17,9 m x 17,9 m |
| 8           | 6 m x 6 m         | 18,1 m x 18,1 m |

| Inställning | Montagehöjd 6,0 m |                 |
|-------------|-------------------|-----------------|
|             | radiell           | tangentiell     |
| 1           | 5,7 m x 5,7 m     | 11 m x 11 m     |
| 2           | 6 m x 6 m         | 11,7 m x 11,7 m |
| 3           | 6,7 m x 6,7 m     | 13,6 m x 13,6 m |
| 4           | 8 m x 8 m         | 16 m x 16 m     |
| 5           | 10 m x 10 m       | 18,7 m x 18,7 m |
| 6           | 10 m x 10 m       | 23,8 m x 23,8 m |
| 7           | 10 m x 10 m       | 31,7 m x 31,7 m |
| 8           | 10 m x 10 m       | 32 m x 32 m     |

7. Skötsel

Armaturen kan rengöras med en fuktig trasa (utan rengöringsmedel) när den är smutsig.

8. Avfallshantering

Elapparater, tillbehör och förpackning måste lämnas in till miljövänlig återvinning. Kasta inte elapparater i hushållssoporna!

Gäller endast EU-länder:  
Enligt det gällande europeiska direktivet om uttjänta elektriska och elektroniska apparater och dess omsättning i nationell lagstiftning, måste uttjänta elapparater lämnas in till miljövänlig återvinning.

9. Tillverkargaranti

Denna Steinel-produkt är tillverkad med största noggrannhet. Den är funktions- och säkerhets-testad enligt gällande föreskrifter och har därefter genomgått en stickprovskontroll. Steinel garanterar felfritt tillstånd och felfri funktion. Garantin gäller i 36 månader från inköpsdagen. Vi åtgärdar bristfälligheter orsakade av material- eller tillverkningsfel. Garantin uppfylls genom reparation eller utbyte av bristfälliga delar efter vårt val. Garantin omfattar inte slitage och skador orsakade av felaktigt hanterande eller bristande underhåll och skötsel av produkten. Följdskadorna på främmande föremål ersätts ej.

Garantin gäller endast då produkten, som inte får vara demonterad, sändes väl förpackad med kort beskrivning av felet och fakturakopia eller kvitto (inköpsdatum och stämpel) till vår representant eller lämnas till inköpsstället.

Reparationsservice:  
Kontakta nästa serviceställe för reparationer efter garantitidens utgång eller vid bristfälligheter som inte omfattas av garantin.

3 Å R S  
TILLVERKAR  
GARANTI

| 10. Tekniska data             |                                                                                     |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Mått                          | Ø: 310 mm, höjd: 69 mm                                                              |
| Spänning                      | 220-240 V 50/60 Hz                                                                  |
| Effekt                        |                                                                                     |
| • drift                       | 10 W                                                                                |
| • standby                     | 0,45 W                                                                              |
| Effektfaktor                  | 0,9                                                                                 |
| Ljuseffekt                    | 1000 lm                                                                             |
| Ljuskfärg                     | 3000 K (varmvit) 100 lm/W                                                           |
| Sensorteknik                  | PIR, 4 pyro                                                                         |
| Bevakningsvinkel              | 360 °                                                                               |
| Bevakningsräckvidd            | 10 × 10 m bevakningsyta vid 2,5 m montagehöjd, kan reduceras till en yta på 4 × 4 m |
| Efterlystid                   | 5 sek. - 30 min.                                                                    |
| Skymningsinställning          | 2-1000 lux                                                                          |
| Nattljus                      | Från, 10 min, 30 min, hela natten                                                   |
| Skyddsklass / Isolationsklass | IP54 / II                                                                           |
| Temperaturområde              | -20 till +35 °C                                                                     |
| Slagtålighet                  | IK 07                                                                               |
|                               |                                                                                     |

| 11. Driftstörningar                          |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Störning                                     | Orsak                                                                                                                                                                                                                          | Åtgärd                                                                                                                                                                                                     |
| Sensorarmaturen utan spänning                | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Säkring har utlöst, inte påkopplad, strömförsörjning avbruten</li> <li>■ Kortslutning i nätanslutningens matarledning</li> <li>■ Eventuellt befintlig nätströmbrytare FRÅN</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ slå till säkringen, byt ut, slå till spänningen, testa med spänningsprovare</li> <li>■ Kontrollera anslutningarna</li> <li>■ Slå till nätströmbrytaren</li> </ul> |
| Sensorarmaturen tänds inte                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Felaktig skymningsinställning</li> <li>■ Nätströmbrytare FRÅN</li> <li>■ Säkring har utlöst</li> </ul>                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ställ in på nytt</li> <li>■ Slå till</li> <li>■ Slå till säkringen, byt ut, kontrollera evtl. anslutningen</li> </ul>                                             |
| Sensorlampan släcks inte                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ständig rörelse i bevakningsområdet</li> </ul>                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kontrollera området</li> </ul>                                                                                                                                    |
| Sensorarmaturen tänds utan förnimbar rörelse | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Armaturen inte korrekt monterad</li> <li>■ Rörelse fanns, men kunde inte detekteras (rörelse bakom en vägg, ett litet objekts rörelse i lampans omedelbara närhet osv.)</li> </ul>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Fixera lampkupan</li> <li>■ Kontrollera området</li> </ul>                                                                                                        |
| Sensorarmaturen tänds inte trots rörelse     | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Snabba rörelser undertrycks för att minimera feltändningar eller bevakningsområdet är för litet inställt</li> <li>■ Felaktig skymningsinställning</li> </ul>                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kontrollera området</li> <li>■ Ställ in på nytt</li> </ul>                                                                                                        |